

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

11 MAART 1998

Voorstel van resolutie betreffende de benoeming van Generaal Augusto Pinochet tot senator voor het leven

(Ingediend door de heer Destexhe)

TOELICHTING

Een internationale protestcampagne tegen de benoeming van generaal Augusto Pinochet tot «senator voor het leven» kan de Chileense regering en het Chileense volk helpen hun smartelijk verleden achter zich te laten en de leiders van de dictatuur, die politieke misdaden en schendingen van de mensenrechten begaan hebben, definitief van het politieke toneel te verwijderen.

*
* *

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

— Overwegende dat generaal Augusto Pinochet aan de oorsprong staat van de bloedige militaire staatsgreep van 1973;

— Overwegende dat hij verantwoordelijk moet worden gesteld voor de moord op duizenden mensen en dat hij eveneens verantwoordelijk moet worden gesteld voor tal van schendingen van de mensenrechten alsmede voor honderden verdwijningen;

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

11 MARS 1998

Proposition de résolution relative à la nomination du Général Augusto Pinochet comme sénateur à vie

(Déposée par M. Destexhe)

DÉVELOPPEMENTS

Une campagne internationale de protestation contre la nomination du général Augusto Pinochet comme «sénateur à vie» peut aider le gouvernement chilien et le peuple chilien à sortir d'un passé douloureux et à écarter définitivement de la scène politique les responsables de la dictature, auteurs de crimes politiques et de violations des droits de l'homme.

Alain DESTEXHE.

*
* *

PROPOSITION DE RÉOLUTION

Le Sénat,

— Considérant que le général Augusto Pinochet est à l'origine du sanglant coup d'état militaire de 1973;

— Considérant qu'il doit être tenu comme responsable de l'assassinat de milliers de personnes et qu'il doit également être tenu comme responsable de nombreuses violations des droits de l'homme ainsi que de centaines de disparitions;

— Overwegende dat Chili een volwaardige democratie is geworden en dat dit land afstand moet doen van de praktijken die het van de dictatuur heeft geërfd;

— Overwegende dat deze zetel van «senator voor het leven» toekomt aan de president van de republiek;

— Overwegende dat dit een belediging is voor de nagedachtenis van de slachtoffers van de Chileense dictatuur;

— Overwegende dat dit een gevaarlijk precedent is voor alle landen die een dictatuur achter de rug hebben;

— Overwegende dat generaal Augusto Pinochet op een dag voor de rechtbank rekenschap zal moeten afleggen voor zijn misdaden;

Betreurt de benoeming van Augusto Pinochet tot senator voor het leven,

Protesteert tegen deze beslissing van de Chileense regering,

Vraagt de Chileense regering de grondwet van 1980 te hervormen omdat deze grondwet onder meer in het statuut van «senator voor het leven» voorziet en derhalve onaangepast is,

Vraagt dat deze resolutie overgezonden wordt aan de president van de Republiek Chili alsmede aan de voorzitter van de Chileense Senaat.

— Considérant que le Chili est devenu une démocratie pleine et entière et que ce pays doit renoncer aux pratiques héritées de la dictature;

— Considérant que ce siège de «sénateur à vie» est réservé au Président de la République;

— Considérant qu'il s'agit d'une insulte à la mémoire des victimes de la dictature chilienne;

— Considérant qu'il s'agit d'un précédent dangereux pour tous les pays qui sortent d'une dictature;

— Considérant que le général Augusto Pinochet devra un jour rendre compte de ses crimes devant un tribunal;

Regrette la nomination de Augusto Pinochet comme sénateur à vie,

Proteste contre cette décision du gouvernement chilien,

Demande au gouvernement chilien de réformer sa constitution de 1980 qui prévoit notamment le statut de «sénateur à vie» et qui se révèle inadaptée,

Demande que la présente résolution soit transmise au Président de la République du Chili ainsi qu'au Président du Sénat chilien.

Alain DESTEXHE.